



Bütçesi az olan  
genç kişiler için  
BuT- yardımı vardır.

**BuT (EvK), Eğitim ve Katılım'ın**  
kısaltılmışıdır.

**Katılım açıklaması:**

Aramızda olmak, birlikte aktif olmak

BuT sayesinde çok şey daha  
hesaplı olacaktır. Örneğin:

- Okul ve kreş ile geziler ve seyahatler
- Okulda ve kreşte öğle yemeği
- Kırtasiye malzemeleri
- Özel ders
- Kulüpler için üyelik aidatı
- Yüzme kursları
- Müzik dersi
- Tatil etkinlikleri
- ... ve çok daha fazlası

**Daha fazla bilgiyi buradan  
alabilirsiniz:**

Telefon: 05 11 – 61 62 63 64

E-Posta: BuT@region-hannover.de

Internet: www.hannover.de/BuT



Region Hannover

**JOB CENTER**  
REGION HANNOVER

#### Başka sorularınız var mı?

Eğitim ve katılım desteği ile detaylı bilgileri ve bununla ilgili formları indirmek için aşağıdaki inter net sayfasında bulabilirsiniz [www.hannover.de/BuT](http://www.hannover.de/BuT).

Ayrıca bilgi ve bireysel danışmanlığı telefon veya E-Posta yoluyla Hannover bölgesi Eğitim ve Katılım ekibi tarafından alabilirsiniz.

Telefon: (0511) 61 62 63 64  
E-Posta: BuT@region-hannover.de

Region Hannover

Fachbereich Soziales  
Team Bildungs- und Teilhabeleistungen –50.11–  
Hildesheimer Straße 20  
30169 Hannover

Resim:

Kapak: stock.adobe.com – valeriya\_dor,  
stock.adobe.com –GraphicsRF  
İçerik: © yanlev – Fotolia.com,  
© drubig-photo – Fotolia.com, © Kzenon – Fotolia.com,  
© Gennadiy Poznyakov – Fotolia.com,  
© grafikplusfoto – Fotolia.com

Mizanpaj:  
Region Hannover, Team Medienservice

Çizimler:  
Matthias Rößler, Region Hannover, Team Medienservice

Baskı:  
Region Hannover, Team Medienservice  
%100 geri dönüşümlü kağıda basılmıştır

Stand: Januar 2024



**HANNOVER ER**

Leistungen für  
Bildung und Teilhabe

**BuT**

← Benno

**EĞİTİM VE KATILIM**  
KREŞ, OKUL VE BOŞ ZAMANLAR

Çocuklar ve 25 yaş arası genç  
insanlar için ek ödeme

Türkisch  
Türkçe

Region Hannover

## Eğitim ve katılım için maddi ve manevi destek nedir?

Hayattaki eğitim ve katılım, toplum içerisindeki fırsat eşitliğini teşvik etmek için bir anahtardır. Eğitim ve katılım desteği, kısıtlı geliri olan ailelerden gelen genç kişilerin okulda, kreşte ve boş vakitlerinde eşit haklara sahip olarak kullanabilmeleri içindir. Ek ödeme aşağıdaki alanlarda mümkündür:

### • OKUL, KREŞ VE GÜNDÜZ BAKIM EVİ, GEZİLER VE SEYAHATLER

Harçlık hariç birlikte yapılan geziler ve birkaç günlük seyahatlerin masrafları tamamen karşılanmaktadır.

### • OKULDA, KREŞTE VE GÜNDÜZ BAKIM EVİNDE ÖĞLE YEMEĞİ

Birlikte yenilen öğle yemeği de karşılanır.

### • OKUL İHTİYAÇLARI

Okul nedeniyle meydana gelen masraflar için Ağustos ayında toplam 130,00 € ve Şubat ayında 65,00 € sübvansede edilmektedir.

### • ÖĞRENCİ TAŞIMA

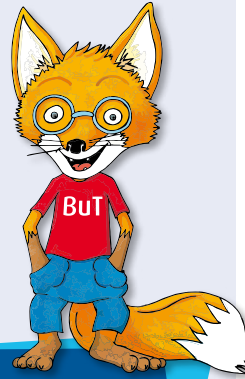
Ev ve okul arasındaki yürüme mesafesi iki kilometreyi geçiyorsa ve yol parasını başka bir kuruluş karşılamıyor ise öğrenci taşıma desteği ücreti onaylayabilir.

### • ÖĞRENME DESTEĞİ

Öğrencilerde genel öğrenim hedefine ulaşmak tehlike altında ise özel ders için masraflar karşılanabilir.



Çocuklar ve 25 yaşını doldurmuş genç insanlar bu hakka sahiptir. Sosyal ve kültürel hayata katılım için ek ödeme 18 yaşını doldurana kadar sübvansede edilecektir.



## Nasıl destek alabilirim?

Eğitim ve katılım için manevi ve maddi desteğe başvurulması gerekmektedir. Müracaat yöntemi fark etmeksizin gerçekleştirilebilir veya Hannover bölgesinden, sosyal kuruluşlardan ve belediyeden form yoluyla ya da [www.hannover.de/BuT](http://www.hannover.de/BuT) internet adresinden müracaat edebilirsiniz. Aynı şekilde müracaat ile ilgili farklı olanaklar ek açıklama olarak internet sayfasında yayınlanmıştır.

## Kimler destek alabilir?

Genç kişiler veya aileleri aşağıdaki maddi ve manevi desteklerden yararlanıyorsa bu hakka sahiptirler:

- Vatandaş parası (SGB II)
- Sosyal destek (SGB XII)
- Kira yardımı ve çocuğa verilen aylık yardım (§ 6b BKGG)
- Sığınmacı yardımı (§§ 2 veya 3 AsylbLG)

Yukarıdaki destekleri almıyorsanız fakat eğitim ve katılım ücretlerini de karşılayamıyorsanız bununla ilgili yardımı bireysel hak olarak incelemeye verebilirsiniz mümkündür.

